

சுந்தரேசன்



封面设计：邵玉苓

唐僧的故事

（藏文）

加那珠古·杜度译写

责任编辑：刘大林

民族出版社出版 新华书店发行
民族印刷厂印刷

开本：787×1092 毫米 1/32 印张：5 1/2

1981年3月第1版

1981年3月北京第1次印刷

印数：0001—7,500册 定价：0.40元

书号：M10049(3)53

本书根据四川巴塘的手写本整理出版。

དབ་འདི་ནི་སེ་ཁོན་ཞིང་ཆེན་གྱི་འབའ་ཐང་དུ་ཡད་པའི་དཔེ་དྲུབ་མི་ས་མ་རྟུར་ཡིག་ནང་
དག་བཙུག་བྱས་ནས་པར་དུ་བསྐྱུན་པ་ཡིན།

ཐང་མིན་མའི་རྣམ་ཐང་།

*

ཁྱེ་ནག་ལྷུ་ལ་སྐྱེ་བདུད་འདུལ་གྱིས་རྒྱུར་ཅོམ་བྱས་པ།

དཔེ་རྒྱུག་འགན་ཁུར་པ། ལས་དང་ཡིན།

མི་ཕྱི་གས་དཔེ་རྒྱུན་ཁང་གིས་བསྐྱུན་པ།

1981 ལོའི་ཟླ་ 3 པར་པར་གཞི་ 1 པ་བསྐྱུགས་པ།

1981 ལོའི་ཟླ་ 3 པར་པེ་ཅིན་ལ་པར་བཏང་ས་ 1 པ་བརྒྱབ་པ།

དབ་རྩེ་རྒྱུར་བྱུང་ 4

དཔེ་སྒྲུབ་སྐོར་གྱི་གསལ་བཤད།

《དུཔ་ཕྱགས་སུ་གནས་སྐོར་ཕྱིན་པའི་སྒྲུབ》ནི་དུས་རབས་བཅུ་དྲུག་
པའི་མིང་ལྟལ་རབས་སྐབས་ཀྱི་ཙམ་པ་པོ་སྤྱུ་ཁྱིའ་ཞེས་ཟེར་བས་བཙམས་
པའི་ལུ་སྒྲུབ་ལྟགས་ཅན་ཞིག་རེད། དེའི་བརྗོད་བྱ་གཙོ་པོ་ནི། བང་
སྐྱ་ཁྲ་མ་དང་ཁོང་གི་སྤྱི་བ་མ་སྤྱུ་ལྟལ་པོ་དང་། བག་མགོ་ཅན། ཅ་
གང་གདོང་ནག་བཙས་ཀྱི་གར་དུ་སངས་ཀྱས་ཀྱི་ཚས་ལེན་པར་སྤང་བའི་
ལོ་རྒྱུས་སྤྱི་གཞི། བང་སྐྱ་ཁྲ་མས་ཀྱི་གར་ནས་སངས་ཀྱས་ཀྱི་ཚས་
སྤངས་པ་ནི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་དོན་དངོས་སྤྱི་གཞི་ཡིན་ཞིང་། ཁོང་གིས་སྤྱི་བ་ལ་ཐུག་
པའི་ཉིན་ཁ་གངས་མེད་དང་དཀའ་བ་གཞན་དག་བསམ་གྱིས་མི་ཁྱབ་པ་
སྤྱད་ནས་སྤྱི་ལོ་བཅུ་བདུན་རིང་མར་རྒྱུར་ལེ་དབར་སྤྱི་ཐུག་ཁ་གས་
བརྒྱད་དེ་ཀྱི་གར་ནས་སམ་སྤྱི་དེའི་སྤྱི་སངས་ཀྱས་ཀྱི་ཚས་པོ་དེ་དྲུག་
བརྒྱ་ལྷག་ཙམ་ཀྱང་གོར་ཁྱིའ་ཡོང་བས་མ་ཆད། རང་ཉིད་ཀྱིས་ལོ་རྒྱུ་
པའི་འགན་གཙོ་པོ་ཁྱུར་ནས་ཀྱི་ཡིག་དུ་བརྒྱུར་བ་དང་། ཕྱགས་མཚུངས་
སངས་ཀྱས་ཀྱི་ཚས་ལེན་པར་འགྲོ་སྐབས་ཀྱི་མཐོང་ཐོས་སྤྱི་བ་གསུམ་གྱི་
གནས་ཚུལ་ཁོང་གིས་གསུངས་པ་རྒྱུ་བཞིན་སྤྱི་བ་མ་པོན་ཅི་ཟེར་མཁན་གྱིས་
ཀྱང་དེ་བཙམ་བཙམས་ཡིད།

དཔེ་དེའི་འདི་ཞིན་གི་སྤྱི་བ་ལྟལ་པོ་དང་། བག་མགོ་ཅན། ཅ་
གང་གདོང་ནག་བཙས་དང་བདེན་དང་། དམངས་གཙོ། རང་དབང་ལ་

རབ་ཏུ་དགའ་བའི་མི་སྣ་རྒྱ་ཡུལ་ཁྲོན་པ་ན་མས་ནི་ཚུམ་པ་པོས་གསར་...
 བཟོ་བྱེད་པའི་ལྷ་མྱུར་ནང་གི་མི་སྣ་ཞིག་ཡིན་པ་ལས་དོན་དངོས་སུ་འཇམ་
 སྒྲིང་ཐོག་མི་དེ་ལྟ་བུ་ག་ལ་ཡོད། ཚུམ་པ་པོའི་རིག་ཅལ་ཚུ་ཆད་ཏེ་ཅང་
 མཐོན་པོ་ཡོད་པར་བརྟེན་ཁོང་གིས་གསར་བཟོ་གནང་བའི་སྤྱི་ཚུལ་པོ་...
 སྐབས་ཀྱི་མི་སྣ་དེ་ཚོ་མེས་ཚུལ་ནང་ཁྲལ་གྱི་ཕོ་མོ་ཀན་གཞོན་ཅང་མས་ལྟ་
 དགའ་ཞིང་ཉན་སྒྲོ་བའི་དཔལ་པོ་མི་སྣ་ཏུ་གྱུར་པ་མ་ཟད། བོད་རིགས་ས་
 ཁྲལ་དང་བཅས་པའི་གངས་ཉུང་མི་རིགས་ཀྱི་ས་ཁྲལ་དུང་དར་ཁྲབ་ཅེ་...
 ཅམ་ཞིག་བྱུང་ཡོད་པ་རེད།

རྒྱུར་དེབ་འདི་བོད་ཡིག་ཏུ་རྒྱུར་མཁན་ནི་སེཾ་ཁོན་ཞིང་ཆོན་གྱི་...
 འབའ་ཐང་རྒྱང་གི་བྱུབ་པ་དཀོན་པའི་དཀོན་བདག་ཀྱང་ནག་སྒྲུལ་སྒྱུ་བུད་...
 འདུལ་ཡིན། ཁོང་ཏེ་ལམ་ཆིང་ཚུལ་རབས་ཀྱི་གོང་མ་གོང་ཞུའི་སྐབས་ལ།
 དར་ཅེ་མདོ་ལ་མང་སྒྱབས་(འདི་སྔ་མར་བོན་གྱི་སྒྱུན་བདག་འདྲ)ཀྱི་ཁྱིམ་...
 ཏུ་འཁྲུངས་ཤིང་། གསར་སྐབས་སྟིང་མའི་རིང་ལུགས་འཛིན་པ་འབའ་
 བྱུང་པ་དཀོན་གྱི་སྒྲུལ་སྒྱུར་རིས་བརྒྱུད་ནས་གདན་སར་བཞོད། དེ་ནས་
 བསམ་ལས་དང་དོ་རྩེ་བྲག་སྐབས་སུ་ཐོས་བསམ་གྱི་བྱ་བ་མཛད་ནས་སྟིང་...
 མའི་ཆོས་ལུགས་མཐར་ཕྱིན་པར་མཁྱེན་པ་མ་ཟད། གས་བ་རིག་པ་དང་།
 རི་མ། རྒྱ་ཡིག་སྐབས་ལའང་མཁས་པར་བརྟེན། རྒྱུར་ཡིག་གི་ཆོག་རྒྱུར་
 བདེ་ཞིང་བོད་ཀྱི་རྒྱུར་དཔེའི་བྱད་ཆོས་ལྡན་པའི་སྔ་ནས་སྔོག་པ་པོ་ན་མས་...
 ཀྱིས་གོ་བདེ་ངེས་སྔ་ཡོང་ཆེད་རྒྱ་དཔེ་ལུ་བརྒྱ་ཐམ་པ་དེ་སྟིང་བལྟས་...
 བསམ་ནས་བོད་ཡིག་ལུ་སྐམ་ཅུ་སོ་ལྷ་ཏུ་བརྒྱུར་ཅིང་། དཔེ་དེབ་ཀྱི་མིང་
 ལའང་《ཐང་སིན་ཟུ་མའི་ནམ་ཐར》ཞེས་པར་བརྒྱུར་ཡོད་པ་རེད། ཡིན་
 ནའང་ཁྲུང་ཁྲུང་དཀར་ཡང་གཞུག་ཅེ་ནག་ཅེས་པའི་དཔེ་ལྟར་སྒྲིན་ཅ་སྒྲན་...
 བྱ་ཡོད་པ་ནི་སྤྱི་ཚུལ་པོས་གནམ་བརྒྱུར་སྐབས་བྱེད་པའི་སྔར་དང་རུས་...

དཀར་མིན་མ་ཐངས་གསུམ་འདུལ་བའི་རྒྱུ་མཁུང་སྟེ་པོ་ཁ་གསུམ་
ལྷོ་བུམ་མེད་པ་དེ་རེད།

《ཐང་མིན་མ་ཐངས་ཐར་》ཐར་བ་འདི་ནི། འདི་ག་དཔེ་སྟེན་
ཁང་གི་པོད་ཡིག་ཚུལ་ལྟར་ཁང་གི་ལས་བྱེད་པ་རྒྱ་མཐུན་མགོན་པོ་བྱེད་
མཆན་གྱིས་གཙུག་ཏུ་བྱས་པའི་དཔེ་དབྱིས་མ་ལྟར་པར་གཞི་བསྟུགས་
ནས་ཡིག་ཐོར་དག་བཅས་བྱས་ཏེ་པར་བརྒྱབ་པ་ཞིག་ཡིན།

མི་རིགས་དཔེ་སྟེན་ཁང་ནས།

1980 ལོའི་ཟླ་ 11 པར་བེ་ཅིན་ལ།

དཀར་ཆག

ལེའུ་དང་པོ། རྒྱ་གར་ནས་གནས་པ་རྟན་ཅིན་གན་རྒྱ་ནག་དུ་ ཙཱ་འཕྲིན་ཞེས་ལྷང་བརྟན་པའི་སྐོར།	2
ལེའུ་གཉིས་པ། རྒྱ་ནག་དུང་ཅང་ལུལ་དུ་སྐྱེ་འཁྲུངས་པའི་ སྐོར།	4
ལེའུ་གསུམ་པ། ཚས་རྒྱལ་ཐང་དབང་མདུན་རྒྱ་གར་དུ་ ཚས་ལེན་མེབས་པའི་དམ་བཅའ་པའི་སྐོར།	14
ལེའུ་བཞི་པ། རྒྱུ་རྒྱལ་པོ་དང་འཕད་ནས་རྟག་མིན་འདུལ་ པའི་སྐོར།	22
ལེའུ་ལྔ་པ། ཉ་མིན་འདུལ་པའི་སྐོར།	26
ལེའུ་དྲུག་པ། རྒྱང་ནག་བྲག་ལྷག་གི་མིན་པོ་འདུལ་པའི་ སྐོར།	30
ལེའུ་བདུན་པ། བྲག་མིན་བདུལ་ནས་དྲང་སྤང་བྱ་ཆེན་ལྷུང་ སྤང་དང་འཕད་པའི་སྐོར།	35
ལེའུ་བརྒྱད་པ། རྒྱང་མིན་འགོང་པོ་འདུལ་པའི་སྐོར།	46
ལེའུ་དལྱ་པ། རྒྱ་བཅན་འདུལ་པའི་སྐོར།	54
ལེའུ་བརྒྱ་པ། རྒྱལ་པོ་ཐང་སྤྱད་ཐིང་དུ་འཕགས་མཆོག་ ཡབ་ལུམ་རྣམས་ཀྱིས་བསྐྱེད་པ་ལ་སྐྱོན་ཡོད་ཡོད་ཀྱི་ ཉམས་སད་པའི་སྐོར།	58
ལེའུ་བརྒྱ་གཅིག་པ། ལྷ་རྒྱན་དཔོན་དུ་ལྷུང་སྤང་གིན་ཡོན་ཅི་	

དང་འབྲུག་པའི་སྐད།	63
ལེའུ་བཙུ་གཉིས་པ། སྐོས་ཁྲའ་ཀྲལ་ཁབ་ཀྱི་ཀྲལ་པོ་བདེ་ལ་	
བཞུད་པའི་སྐད།	70
ལེའུ་བཙུ་གཉིས་པ། སྐོས་ཁྲ་འདུལ་པའི་སྐད།	72
ལེའུ་བཙུ་བཞི་པ། བྱ་སྐོས་སྐོས་ཁྲལ་པའི་སྐད།	73
ལེའུ་བཙུ་ལྔ་པ། སྐོས་སྐོས་དཀར་པོ་སྐོས་པོ་	
རྒྱལ་དུ་སྐྱེལ་བའི་སྐད།	77
ལེའུ་བཙུ་དྲུག་པ། སྐོས་སྐོས་ཁྲལ་པའི་སྐད།	78
ལེའུ་བཙུ་བདུན་པ། མི་དང་མི་མ་མིན་གྱིས་ཚུལ་བྱེད་སྐོས་པོ་	
བར་གཅོད་བྱས་ཀྱང་གཞོད་མ་ཐུབ་པའི་སྐད།	80
ལེའུ་བཙུ་བརྒྱད་པ། སྐོས་སྐོས་ཁྲལ་པའི་སྐད།	
མང་སངས་ཀྱིས་ཀྱིས་ཀྱང་བཞུད་པའི་སྐད།	83
ལེའུ་བཙུ་དགུ་པ། སྐོས་ཚན་ལམ་ཀྱི་འཇུག་པོ་སྐོས་པོ་	
སྐད།	85
ལེའུ་ཉི་ཤུ་པ། ཅི་སྐད་ཀྱི་ཀྲལ་ཁབ་སྐོས་ཚན་དེ་ཉི་ཤུ་པོ་	
གསེར་མཆོད་པའི་སྐད།	87
ལེའུ་ཉི་ཤུ་གཅིག་པ། སྐོས་སྐོས་དང་ལྔ་པོ་སྐོས་སྐོས་	
ཉམས་སྐད་པའི་སྐད།	89
ལེའུ་ཉི་ཤུ་གཉིས་པ། སྐོས་པོ་སྐོས་སྐོས་སྐོས་སྐོས་	
ལྔ་པོ་བཞུད། སྐོས་པོ་སྐོས་སྐོས་སྐོས་སྐོས་	
པོ་འདུལ་པའི་སྐད།	92
ལེའུ་ཉི་ཤུ་གསུམ་པ། སྐོས་སྐོས་སྐོས་སྐོས་སྐོས་	
བཞུད་ཅིང་། ཀྱང་ཅི་སྐད་ཀྱི་པོ་སྐོས་སྐོས་	
ཀྱི་སྐད་བཞུད་སྐོས་པའི་སྐད།	97
ལེའུ་ཉི་ཤུ་བཞི་པ། སྐོས་སྐོས་སྐོས་སྐོས་སྐོས་	

གར་དྲ་དམ་པའི་ཚས་ལེན་པར་ཉི་ལ་ན་མེས་མ་མི་	
བཟོད་ནས་སྐྱུ་སྟག་ལ་ཏེས་སྐྱུན་གཏོར་བའི་སྐར།	114
ལུ་ཉིར་ལྷ་པ། དྲུག་གསུམ་གྱི་རང་བཞིན་ལྟན་པའི་སྟོན་	
པ་གསུམ་གྱི་བཟོད་པ་ལས་ལྷལ་བའི་སྐར།	118
ལུ་ཉིར་དྲུག་པ། བདེ་མཆག་སྤྱང་དྲུ་ཁྱུ་སྟོང་གི་སྟག་	
བསྐྱུ་བའི་སྐར།	127
ལུ་ཉིར་བདུན་པ། མཐིལ་མེད་བྲག་ཕྱག་གི་སྟོན་མ་འདུལ་	
བའི་སྐར།	131
ལུ་ཉིར་བརྒྱད་པ། ཚས་སྐྱབ་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་རྒྱལ་པོ་ཚས་ལ་	
ཚུད་པའི་སྐར།	137
ལུ་ཉིར་དགུ་པ། གཟིག་སྟོན་འདུལ་བའི་སྐར།	139
ལུ་སྟུམ་ཅུ་པ། ལྷམ་གན་ཅུན་ཕྱལ་དྲུ་སྟུ་གའི་འཇིགས་པ་	
མེལ་བའི་སྐར།	142
ལུ་སྟོན་གཅིག་པ། མེར་སྟོན་འདུལ་བའི་སྐར།	144
ལུ་སྟོན་གཉིས་པ། རྒྱལ་པོའི་བྱ་མོ་སྟག་སྐྱབས་ནས་རི་	
ཐོང་གི་སྟོན་མོ་འདུལ་བའི་སྐར།	147
ལུ་སྟོན་གསུམ་པ། ལོན་བདག་ཁྲག་ཏ་ཁོན་གྱིས་གདན་	
བྲངས་པའི་སྐར།	152
ལུ་སྟོན་བཞི་པ། རྒྱལ་གསུང་དྲི་མེད་མ་རྒྱ་ཅི་ནའི་ཕྱལ་	
དྲུ་སྟོན་བྲངས་པའི་སྐར།	154
ལུ་སྟོན་ལྷ་པ། རང་གཞན་དོན་གཉིས་བྱུང་ནས་ལྷག་མེད་	
དཔྱིངས་སྟུ་སངས་རྒྱས་པའི་སྐར།	163

སྒྲ་མ་དང་དབྱེར་མེད་པ་འཕགས་པ་འཇམ་དཔལ་དབྱངས་ལ་ཕྱག་
 འཛལ་ལོ། མཐའ་ཡས་ཕྱན་ཚོགས་དགེ་ལེགས་བསྐྱུན་པ་ཡི། ལྷོ་བས་བརྒྱ་
 བདག་ཉིད་མཆན་དཔེ་བརྒྱན་པའི་སྐུ། སྤྱི་བ་ཀྱན་དག་བྱེད་ལེགས་འཛིན་
 དམ་པའི་ཚས། བསྐྱེད་ནམས་ཞིང་མཚོག་ནམ་གསུམ་གྱིས་པར་སྦྱུལ།
 སྤྱིས་མེད་དབྱིངས་ལས་སྤྱོས་བྲལ་དོ་རྗེའི་སྐུ། འཕགས་པོད་ལྷག་འདྲེན་
 འདྲལ་བའི་གཉེན་གཅིག་ལ། མདོ་སྐགས་བསྐྱུན་པའི་སྤྱག་གིང་བད་མ་
 འབྱུང་། སྤྱོ་གསུམ་གྱས་པའི་ཡིད་ཀྱིས་ལན་བརྒྱར་འདྲད། འཛིག་རྟེན་
 དབང་ཕྱག་བྱིན་གྱིས་ཆུབས་པའི་སྐས། མ་ཏུ་ཅི་ནའི་རྒྱལ་ཁབ་རྒྱལ་བའི་
 གསུང་། ཇི་མེད་རྒྱ་ཆེན་སྤྱོད་བརྒྱད་སྤོལ་སྤོལ་མཛད། འཛིག་རྟེན་མིག་
 རྒྱར་ཐང་སྤོ་དེ་ལ་གྱས། གང་དེའི་སྤྱག་བསམ་བདེ་འབྱུང་གཙུག་གི་
 རྒྱན། སྤྱི་དང་བྱེ་བྲག་ཚ་གདུང་ནད་མེལ་བའི། མཛད་འཕྲིན་བསེལ་ཟེར་
 འབྱེད་ལ་ཡིད་སྤྱོ་བའི། རྣམ་ཐར་ཚས་འབྱུང་ལྗོངས་འཕྲེང་འདི་ནའོ། ཞེས་
 མཚོད་བརྗོད་ཆོགས་སུ་བཅད་པས་མདུན་བསུས་ནས། དེ་ཡང་འདི་སྐད་
 ཐོས་ཏེ།

ལུ་དང་པོ།

ཀྱ་གར་ནས་གནས་བརྟན་ཅིན་ལན་ཀྱ་ནག་ཏུ་ཆོ་ འཕྲིམ་ཞེས་ལུང་བརྟན་པའི་སྐྱར།

སྐྱ་ཀྱ་ནག་གི་ཡུལ་ཏུ་ནམ་འདྲན་བཞི་པ་ཆོས་ཀྱི་ཀྱལ་པོ་ཉི་མའི་...
གཉིན་གྱི་བརྟན་པ་ཐོག་མ་ཐེབས་པའི་དུས་ནི་ཉན་ཀྱལ་རབས་ཀྱི་མིང་ཉི་...
ཀྱལ་པོ་ཡུང་མིང་གི་མི་ལམ་ཏུ་དེ་བཞིན་གཤེགས་པས་བྱིན་གྱིས་སྐབས་...
པའི་ཀྱ་བྱས། སྐྱ་ཀྱི་ཀྱལ་པོ་དེའུ་ཅག་དབང་གི་དུས་ཀྱི་བརྟན་པ་དར་
བ་འགྱུར་བའི་ལུང་བརྟན་གྱི་མི་གེ་རྟེན་པས་སྐལ་གཏོད་འཕགས་ཡུལ་ཏུ་...
ཆོས་འཆོལ་བའི་པོ་ཉ་བདང་བས། ཀྱ་གར་ནས་དབང་བཅོམ་པ་མ་ཉིང་ག་
དང་། པཎ་ཁྱི་ཏ་ཏ་སྐྱ་གཉིས་བྱིན་ནས་བརྟན་པའི་དབང་བརྟེས། དེ་ནས་
བཟུང་རིམ་གྱིས་ཐོག་པ་ཆེ་རུང་གི་ཐེ་སྟོན་དང་པཎ་ཁྱི་ཏ་ཏ་ལྷན་དུ་མང་བར་
ཐེབས་ཤིང་བརྟན་པར་འཛིན་སྤེལ་བྱས་པའི་ཏུ་ཤང་མཁས་ཤིང་བྱུང་པ་...
ཐོབ་པ་ལྷན་དུ་མང་བར་བྱོན། ཉན་ནས་རིམ་པར་ཅིན་དང་། སྤང་དང་།
ཆི་དང་། ལིང་དང་། ཁྱེན་དང་། སྤེལ་དང་། ཐང་སྐགས་ནས་དང་
གི་བར་དུ་ཀྱལ་བའི་བརྟན་པ་རིན་པོ་ཆེ་རྒྱའི་ཐོག་པ་གཙ་པོ་དར་བ་མ་...
ཉམས་ཤིང་ལྷན་དུ་འཕེལ་བའི་རྒྱན་ལས་ཏུ་ཤང་བྱང་རུབ་སེམས་དཔའ་...

ཆེན་པོ་མཛོན་གྱིས་དང་ཉིང་པེ་འཛིན་ལ་དབང་མོབ་པའང་བགྲངས་གྱིས་...
མི་ལངས་པར་བྱོན་ནས་བསྟན་པར་སྤྱོད་པའི་གཏམ་ཀླུས་པར་ཡོད་པའི་...
ནང་ཆན། དེ་ལན་གང་བཤད་པར་བྱ་བ་དངོས་ནི། རྒྱ་ནག་ཉེན་གཤིས་
ཁྲུང་ཨན་ཡུལ་དུ་གོང་མ་ཐང་ཐའེ་ཅུང་རམ། ཐང་དབང་ཡང་ཟེར།
པོད་གྱིས་གོང་མ་འདི་ཉིད་ལ་མཆན་མང་གི་བཅན་ཞེས་ཟེར་ག་ཕྱག་པར་...
ཆེན་གྱིས་གསུངས། དེ་ཉིད་གྱིས་མངའ་དབང་རྒྱུད་པའི་དུས། ཉ་
གང་དགེ་སྤྱོད་བྱང་རྒྱུ་མེས་པའི་རྒྱ་ཆེན་རྒྱུད་རྒྱུད་ཀྱི་སྤྱོད་འཛིན་པ་མ་
རྒྱ་པར་ཁྱི་ཉ་ཐང་མེན་ཐུ་མ་ཟེར་བ་དེ་ཉིད་ཀྱི་རྣམ་ཐར་ཆོས་འབྱུང་འཆད་
པ་ལ།

ཕྱག་མར་ཉ་གང་བྱང་མེས་པའི་ཉིད་རྒྱ་གར་ནས་རྒྱ་ནག་དུ་སྤྱོད་...
བ་བཞེས་ནས་འཁྲུངས་པའི་རྒྱལ་བཤད་པ་དང་། བར་དུ་རང་བཞེས་ཀྱི་
དོན་ལྡུམ་པོ་ཆེན་ཆེད་དུ། རྒྱ་གར་དུ་དམ་པའི་ཆོས་སྟན་དངས་ལ་
དཀར་སྤྱད་བཙོན་འབྲུས་ཀྱི་གོ་ཆ་བཞོ་བ། ཐ་མ་དམ་པའི་ཆོས་སྟན་
དངས་ནས་མ་རྒྱ་ཅི་ནའི་ཡུལ་དུ་ཡིད་ཅན་སྐལ་ལྷན་རྣམས་སྤོང་བྱེད་ཀྱི་...
ལམ་ལ་བཞོད་ནས་རང་གཞན་དོན་གཉིས་འབྲུབ་རྒྱལ་གྱི་སྒོ་ནས་མཐར་...
བསྟུ་བའོ།

དང་པོ་ནི། རྒྱ་རྒྱ་གར་འཕགས་པའི་ཡུལ་དུ་རྣམ་འདྲན་བཞི་པ་
དེ་ཉིད་གྱིས་ཉན་པོས་རྣམས་ལ་ཆོས་འཁོར་བསྐྱར་པའི་དུས། གནས་བརྟན་
ཅིན་གན་ཟེར་བ་དེ་ཉིད་གཉི་ལྷག་གིས་ཐེང་གིས་མཆན་ནས་བདེ་བར་...
གཤེགས་པའི་བཀའ་དག་བྱེད་སྤྱོད་འཛིན་གྱི་བྱ་གར་མ་སོན་ནས་རྒྱུད་ཆོས་...
སྤྱོད་བཀའ་ལ་ཐེ་ཆོས་དུ་བྱུར། དེ་ཞིག་ན་རང་ནོངས་པར་གྱེས་ནས་སྤར་
སངས་རྒྱས་ཀྱི་མདུན་དུ་སྤྱོད་ལགས་ཀྱི་སྒོ་ནས་མཐོལ་བཤགས་སྤྱོད་གསལ་...

བས། སངས་ཀྱིས་སྐྱེས་ཐུགས་བཅེ་བ་ཆེན་པོ་དགོངས་ཏེ་བཀའ་ལྷུལ་བ།
 ད་ལན་ཁོ་པོ་འདི་བཀའ་ལ་ཐེ་ཆོས་རྒྱུ་ཟད་ལྷུང་པའི་དབང་གིས་འདི་ནས་
 ཆེ་འཕྲོ་ནས་མ་འོངས་པ་ན་ཀྱ་ནག་ཏུ་སླེ་བ་ལེན་ནས་ཡུལ་དེར་དམ་པའི་
 ཆོས་སྒྲིལ་བ་དང་ལམ་བར་ལྷ་སྲིན་དེགས་པ་ཅན་རྣམས་འདུལ་བའི་དཀའ་
 རྒྱུ་དག་མ་ཁྱེད་དགོས་པ་བྱུང་བའི་དུས་ན་ཁྱོད་ཀྱི་དུག་གསུམ་ལས་བྱུང་
 བའི་ཐྱིག་སྒྲིབ་རྣམས་དག་ནས་བྱང་ཆུབ་ཀྱི་ཀྱུ་སྲིད་ཐོབ་ཅེས་དབུགས་་་་
 དབྱུང་ནས་ལྷང་བཞུན་ཏོ། ཐང་སྐྱ་ཐུ་མའི་རྣམ་ཐར་ལས། ཀྱ་གར་
 བས་གནས་བརྟན་ཅིན་ཤན་ཀྱ་ནག་ཏུ་ཆེ་འཕྲོ་ཞེས་ལྷང་བཞུན་པའི་སྐབས་
 ཏེ་དང་པོ་འོ།

ལེའུ་གཉིས་པ།

ཀྱ་ནག་ཏུ་ཅང་ཡུལ་དུ་སྐྱ་འཁྱུངས་པའི་སྐོར།

དེ་ནས་འེ་ཞིག་ན་ཀྱ་ནག་ཏུ་ཅང་ཟེར་བའི་ཡུལ་དུ་གོང་མའི་ཚོན་
 པོ་ཁྱོད་ཀྱི་ཏུ་ལེ་ཟེར་བ་དེ་ཡུལ་དེའི་ཐེ་དཔོན་བཏང་བས། ལམ་བར་ཆུ་
 ཆེན་ཏུ་ཅང་ཡུལ་ཁོ་ལྟ་ནང་འགྲོ་སྐབས་མི་བསྐྱུན་སྲིན་པོ་འདི་གཟུགས་ཅན་
 བཀ་དཔོན་གྱི་པ་ལེའུ་ཏུ་ཟེར་བ་ཞིག་འོང་ནས་ཚོན་པོ་ཁྱོད་ཀྱི་ཏུ་ལེ་
 འཇིག་རྟེན་མ་རྩལ་དུ་བཏང་། རྒྱ་ནོར་རྣམས་འཇུག་བྱུང་མེད་དེ་ཁྱིད་

བས་ཏུང་ཅང་ལུལ་དུ་མེ་དཔོན་དབང་ཡོད་དུ་འདུག དེ་ནས་བྱད་མེད་དེ་
 ཉིད་ཁྱིམ་ཐབ་གི་པའི་ཆེད་དུ་སེམས་ཟུང་ན་གྱིས་མཐུན་ནས་འདི་ལྟར་.....
 ལྟམས། ད་རང་ཉིད་ཇག་དཔོན་འདི་དང་མཉམ་དུ་མ་བསྟན་ན་ཁོ་པོ་ལྟ་
 ལམ་དུ་བཏང་། བསྟན་ན་ཀུན་གྱིས་མ་རབས་ཀྱི་གནས་སུ་སྒྲོས་པ་ནི་སྒྲོས་
 ཅི་འཆལ། འོན་ཀྱང་ཁོ་མོ་བསྟན་ན་མི་འཇིགས་ཏེ། ཁོ་མོའི་ལུས་ལ་བྱ་
 ཞིག་ཡོད་པ་འདི་ཤོག་མར་ཆགས་དུས་ནས་རྟེན་འབྲེལ་རྟགས་གཞི་ལུང་.....
 བསྟན་ལུན་སུམ་ཚོགས་པར་བྱང་བས་སྒྲུལ་པ་ཞིག་ཡིན་ན་མི་ཏུང་སྟམ་.....
 བས་ཤེ་ཞིག་ཡིན་ལུགས་ལྟར་རྒྱང་མ་བྱས། འོན་ཀྱང་སེམས་སྟག་བསྟལ་
 གྱི་ཁྲུང་བྱ་ཆུད། དེ་ནས་སྐྱེ་བ་གསུམ་ཅམ་སང་བ་ན་བྱ་སྟེ་ལ་ཉེ་དུས།
 གཡོག་མོ་ལ་སྒྲས་པ། ཁོ་མོ་བྱ་སྟེ་ལ་ཉེ་བས་དེ་ཉིད་ཅི་འདྲ་ཞིག་བྱེད་
 ཐབས་ངེས་པས། གཡོག་མོ་ན་ཤེ། ཁོ་མོ་ལའང་ཐབས་ལེགས་པོ་ཞིག་
 ལྟན་དུ་སྟོན་དགའ་མེ། འོན་ཀྱང་བྱ་འདི་ཉིད་སྐམ་རྒྱུ་ཞིག་ནང་བཅུག
 དེ་ཉིད་ཀྱི་སྟེ་སྐར་དང་། མིང་རུས། འཕང་དགོས་པའི་རྒྱ་མཆན་བྱིས་
 བས་རྒྱ་ནང་འཕངས་ན་ཁོ་སངས་རྒྱས་ཀྱི་སྒྲུལ་པ་ཞིག་ཡིན་ན་རང་མགོ་.....
 ཐོན་པ་ཞིག་ཡོང་ལས་ཆེ་ཞེས་གསལ། དེ་ནས་རྒྱང་མ་དེ་ཉིད་གཡོག་མོས་
 ཇི་སྟངས་ཟེར་བ་བཞེད་མངལ་རྒྱ་ལས་གྲོལ་པའི་དུས་ཁོ་རང་གི་གོས་ཀྱི་གོང་
 བ་དབལ་ནས་སོག་གྱུ་བྱས། མཆུབ་མོ་ལ་ཁྲག་ལུད་ནས་རྒྱ་མཆན་གྱི་ཡི་
 གེ་བྱིས། བྱ་འདི་སྐྱེ་ཡོན་པ་དེ་ལ་བདེ་སྟོད་སུན་སུམ་ཚོགས་པར་སོག་ཅེས་
 སྟོན་ལམ་ཡང་བྱིས་ནས་རང་ཉིད་ཀྱི་མགོའི་གཤེར་གྱི་སྒྲུ་ཡིང་ཡང་དེ་ནང་...
 བཅུག་ནས་རྒྱ་ནང་འཕངས་ཏེ། རྒྱགས་པའི་སངས་རྒྱས་བཙུམ་ལྟན་འདས་
 དགོན་མཆོག་གསུམ་པོ་རྣམས་ཀྱིས་བདག་གི་བྱ་འདི། རང་དབང་ཐོབ་
 པའི་མི་ཞིག་གིས་འོན་པར་སོག་ རྒྱགས་བཅུ་ན་བཞུགས་པའི་སངས་རྒྱས་

རྣམས་ཀྱིས་བདག་གི་བྱ་ལ་མགོན་སྐྱབས་དང་གདོང་སྐྱབས་མཛོད་ཟེར་.....
 གདུང་བའི་སྒྲིཊ་སྐྱབས་ཀྱི་སྒྲིཊ་ནས་གསལ་བ་བདུབ། དེ་ནས་དེ་དང་མི་ཤིང་
 བ་ཞིག་ན་ཅིན་ཏུན་མི་ཞེས་བའི་དགོན་པ་ཞིག་ན་སྐྱ་མ་ཚེས་གསལ་བྱུ་.....
 འཆག་དུས་ཉལ་འགྲོ་ནམ་མཁའི་མདོག་ལྟ་བུའི་དགྱིལ་དུ་རྟ་བདུན་དབང་..
 བོ་བཞུད་བཞིན་སྐྱམ་དམར་བོ་ཞིག་འོད་དང་ལྷན་པར་བྱས་ནས་ཁྱར་འོང་
 བར་གཟིགས་ནས། ཉེ་བསྐྱར་ཏུ་གང་གཞོན་པ་ཞིག་ལ་སྐྱམ་དེ་ཉིད་འོན་
 བར་བསྐྱལ་བས། དེ་ཉིད་ཆགས་སྟེང་གི་ཞེན་པ་ལས་མ་གྲོལ་བའི་སྐབས།
 སྐྱམ་དེ་ཉིད་ཁོ་བོ་ལེན་འགྲོ་ན། དེའི་ནང་ནོར་ཅི་འདྲ་ཡོད་ན་མཉམ་དུ་
 བྱེད་དགོས་སྒྲས་པས། སྐྱ་མ་ཚེས་གསལ་དེ་ལྟར་བྱེད་གསུངས་ནས་དེ་
 ཉིད་ཀྱིས་འོན་ནས་སྐྱམ་ཁ་དབྱེ་བའི་དུས། བྱ་ཆུང་ཞིག་དང་ཡི་གེ་རྣམས་
 ཡོད་པར་གཟིགས། དེ་ནས་སྐྱ་མ་ཚེས་གསལ་གྱི་སྐྱབས་ལ་ད་བྱ་ཆུང་འདི་
 ཉིད་མ་གསུམ་ན་ཚེ་འཕྲིན་ན་སྐྱུ་བཅད་པའི་བྱེད་པའི་ཡམ་པ་བཞིའི་ནང་
 ཆན་ཡ་བྲལ་གྱི་ཉིས་དམིགས་ཕྱག་གསུམ་ན་སྐྱུགས་དུས་འདིར་སྐྱ་མེར་
 ཀུན་གྱི་ཏུ་གང་གི་བྱ་ཞེས་ངན་སྒྲས་སུ་སྒྲ། འོན་ཀྱང་ཡམ་ཁ་རང་གི་འོན་
 ན་དོན་ལ་དགེ་བ་འབྱུར་ཕྱིར་བྱང་མེམས་ཀྱི་སྒྲུད་པ་ལ་དགོངས་ནས་དགོན་
 པ་དང་མི་ཤིང་བ་ཞིག་ན་ཁང་པ་ཞིག་སྒྲུད་ནས་བྱད་མེད་ཅིག་ལ་སྐྱག་འཆོ་
 རྒྱ་བཅོལ། དེ་ནས་བབྱང་བྱ་གསུམ་ཕྱོག་འབྲུམ་བུའི་ནད་ལ་གྲོལ་བས།
 འོ་ལྟ་ཡི་སྐྱོག་སྐྱ་མ་ཚེས་གསལ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་དགེ་ཆུལ་གྱི་སྒྲིཊ་པ་ཕོ་བ་ནས་
 ཏུ་གང་བས། འོན་ཏུན་ཀུན་གྱི་གཞི་རྟེན་གྱིས་སྐྱོག་རྣམས་ལེགས་པར་
 བསྐྱབ། བྱ་ཆུང་དེ་ཡང་སྐྱུན་རས་གཟིགས་ཀྱིས་བྱིན་གྱིས་སྐྱབས་པའི་སྐས་
 ཡིན་ཕྱིར་རིག་པའི་གནས་གང་ལ་འབྲན་མེད་དུ་མཁྱེན། ཡར་དགོན་
 མཚོག་དང་སྐྱ་མ་ལ་གུས་པ། མར་ངན་སྒྲོང་ལ་ཉིང་རྗེ་ཅན་གཞན་དང་མི་

འདྲ་བར་གྱུར། དེ་ནས་སྒྲ་མ་ཚེས་གསལ་དེ་ཉིད་ཀྱི་སྐྱགས་དགོངས་ལ་ད་
 འདྲིར་གཙུག་ལག་ཁང་འདི་ན་མས་ཞལ་གས་ཞིག་བྱེད་དགོས་དགོངས་ནས།
 ཅུ་གང་ཚུན་པ་ན་མས་ལ་གཙུག་ལག་ཁང་འདི་ཞལ་གསའི་ཕྱིར་བྱེད་ན་མས་
 ཞལ་འདེབས་བསྐྱེ་མཁན་ཞིག་འགྲོ་དགོས་འདུག་སྐྱེས་པས། ཅུ་གང་
 ན་མས་ཀྱིས་སྒྲ་མའི་དགེ་སྐྱེག་གཞོན་ནུ་དེ་ལ་འགན་ཐུག་བྱས་ནས་ཅང་མི་
 ཟེར། དེ་ནས་དགེ་སྐྱེག་གཞོན་ནུ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་ཁོ་ཙོ་འགྲོ་ཞུས་པས། སྒྲ་
 མ་ཚེས་གསལ་དེ་ཉིད་ཀྱིས་བྱེད་བཟང་བྱ་མ་ཚན་ཕྱིར་འགྲོ་མི་ཉན་གསུངས་
 ཀྱང་། ཁོ་ཙོ་ལམ་བར་སྒྲ་མ་དགེ་ཚུན་གྱི་སྐྱགས་རྗེ་གཟིགས་རྒྱུ་དང་
 འགྲོ་ཞུས་དམ་བཅའ། དེ་ནས་དགེ་སྐྱེག་གཞོན་ནུ་དེ་རྒྱང་ཅང་ཡུལ་དུ་
 དཔོན་ཆེ་བྲགས་ཀྱན་ལ་ཞལ་འདེབས་སྤང་ནས། རེ་ཞིག་ན་རྒྱལ་ཁང་ཡ་
 མན་ཞིག་གི་སྒྲ་ཁང་དུ་སྤེལ་བས་དུས། རྗེ་དཔོན་གྱུ་པ་ལུ་རྒྱང་དེས་
 མཐོང་ནས། བྱེད་འོང་དོན་ཅི་ཡིན་ཞེས་དྲིས་པས། ཁོ་ཙོ་ཞལ་འདེབས་
 སྤང་འོང་བའི་རྒྱ་མཚན་ཞུས། རྗེ་དཔོན་དེས་འདྲིར་གཞོན་ནུ་ཡིད་དུ་
 འོང་བ་ཞིག་འདུག་པས་ཞལ་འདེབས་དབུལ་སྤང་བརྒྱ་གཏད་པའི་མིང་ཡིག་
 འབྲི་དུས། གཡོག་ཙོས་མཚན་མ་དྲིས་ས་ཆའི་མིང་ཡུང་ཞུས་པས་དེ་ལྟར་
 དྲིས་ནས་གཏད། གཡོག་ལ་ཁོ་ཙོའི་བྱིས་ཐབ་གན་དུ་བྱིད་སྤང་དང་།
 རྒྱན་དུ་སྐྱེག་བསྐལ་ཞིག་ཡོད་འདུག་པས་དེ་ལ་ཡན་པ་འདྲ་འོང་སྤྱད་ཟེར་
 བས་བཏང་། དེ་ནས་སྤེལ་བས་དུས། བྱེད་མེད་དབྱིངས་ཁོན་རྩིའི་བསམ་པ་
 ལ་འདི་ཁོ་མའི་བྱིས་ཐབ་དང་འདྲ་འདུག་ ཁོ་མའི་བྱ་འདྲ་སྐྱམ་ཐེ་ཚམ་གྱི་
 རྒྱ་ནས་སྐྱེས་པ། གཞོན་ནུ་བྱེད་ཀྱི་ཡ་མ་དང་རུས་མིང་གང་ཡིན་དྲིས།
 ཁོ་ཙོ་ལ་ཡ་མ་དང་རུས་མིང་གང་ཡང་མེད་ཞུས་པས། མ་དབྱིངས་ཁོན་
 རྩི་ཡིད་ཆེས་ནས་སྐྱེག་བསྐལ་གྱི་ལུན་པར་བཙུག་ཉིས་བདག་ཙོ་ཡིག་པ་.....